

6 September 2016 / 6 septembre 2016

IOTC CIRCULAR 2016-069 / CIRCULAIRE CTOI 2016-069

Dear Sir/Madam,

SUBJECT: COMMUNICATION FROM THAILAND REGARDING IOTC'S NEW COMMISSIONER AND FOCAL POINT

Please find attached a communication from Thailand regarding the designation of the new IOTC Commissioner and focal point for IOTC matters.

Madame/Monsieur,

OBJET: COMMUNICATION DE LA THAÏLANDE CONCERNANT LE NOUVEAU COMMISSAIRE ET POINT FOCAL DE LA CTOI

Veuillez trouver en pièce jointe une communication de la Thaïlande au sujet de la nomination du nouveau commissaire de la Thaïlande pour la CTOI et du point focal pour les sujets concernant la CTOI.

Yours sincerely / Cordialement



Executive Secretary (a. i.) / Secrétaire exécutif (a. i.)

Attachments / Pièces jointes:

- Communication from Thailand / Communication de la Thaïlande

Distribution / Destinataires

IOTC Contracting Parties/ Parties contractantes de la CTOI: Australia/Australie, Belize, China/Chine, Comoros/Comores, Eritrea/Erythrée, European Union/Union européenne, France (Territories/DOM-TOM), Guinea/Guinée, India/Inde, Indonesia/Indonésie, Iran (Islamic Rep of/Rép. islamique d'), Japan/Japon, Kenya, Rep. of Korea/Rép. de Corée, Madagascar, Malaysia/Malaisie, Maldives, Mauritius/Ile Maurice, Mozambique, Oman, Pakistan, Philippines, Seychelles, Sierra Leone, Somalia/Somalie, South Africa/Afrique du Sud, Sri Lanka, Sudan/Soudan, United Rep. of Tanzania/Rép.-Unie de Tanzanie, Thailand/Thaïlande, United Kingdom (OT)/Royaume-Uni(TOM), Yemen/Yémen.

Chairperson IOTC / Président de la CTOI

Cooperating Non-Contracting Parties/ Parties coopérantes non-contractantes: Bangladesh, Djibouti, Liberia, Senegal/Sénégal.

Intergovernmental organisations & Non-governmental organisations / Organisations intergouvernementales et non-gouvernementales

Copy to/ Copie à : FAO

This message has been transmitted by email only / Ce message a été transmis par courriel uniquement

No. 0505.3/ 8683



Department of Fisheries
Kaset Klang, Chatuchak
Paholyothin Road,
Bangkok 10900, Thailand

2 September B.E. 2559 (2016)

Dear Mr. Anganuzzi,

Subject: New Thailand Commissioner and Focal Point

As a member of IOTC, Thailand wishes to replace the name of Commissioner and Focal Point as following;

1. Dr. Adisorn Promthep as Commissioner

Director-General, Department of Fisheries

Tel: +662 562 0523 Fax: +662 562 0564

E-mail: adisornp@fisheries.go.th

2. Dr. Chumnarn Pongsri as Alternate

Director of Fisheries Foreign Affairs Division, Department of Fisheries

Tel/Fax: +662 579 8215 E-mail: chumnarnp@gmail.com

3. Mrs. Panawon Awaiwanont as Focal point

Chief of Oversea Fisheries Management and Economic Cooperation Group,

Fisheries Foreign Affairs Division, Department of Fisheries

Tel/Fax: +662 579 7947 E-mail: panawonfifad@gmail.com

To communicate with Department of Fisheries Thailand via E-mail please kindly address;

To: Mrs. Panawon Awaiwanont (panawonfifad@gmail.com)

Cc: Dr. Chumnarn Pongsri (chumnarnp@gmail.com)

Mr. Sarayoot Boonkumjad (sboonkumjad@yahoo.com)

Mrs. Arpita Karmokar (arpita.k@hotmail.co.th)

Your kindly update on the above matter is highly appreciated. In addition, we also would like to urge the Secretariat to forward this information to all IOTC contracting and cooperating non-contracting parties at your earliest convenience.

Please be assured of our full cooperation.

Yours sincerely,

(Dr. Adisorn Promthep)
Director - General

Mr. Alejandro Anganuzzi

Executive Secretary (Ad Interim) Indian Ocean Tuna Commission (IOTC)

IOTC Secretariat Le Chantier Mall (2nd floor)

PO Box 1011, Victoria Mahé, SEYCHELLES Tel: +248 4225494 Fax: +248 4224364

Fisheries Foreign Affairs Division

Oversea Fisheries Management and Economic Cooperation Group

Tel/Fax: +662 579 7947

Note : ce qui suit est la traduction d'un document en Anglais reçus par le Secrétariat. Pour plus de détails, se reporter à l'original.



Cher Monsieur Anganuzzi,

Objet : nouveaux commissaire et point focal pour la Thaïlande

En tant que membre de la CTOI, la Thaïlande souhaite vous faire part du nom des nouveaux commissaire, suppléant et point focal, comme indiqué ci-dessous.

1. Commissaire : Dr Adisorn Promthep

Directeur général, Ministère de la pêche
Tél. +662 562 0523, Fax : +662 562 0564
Courriel : adisornp@fisheries.go.th

2. Suppléant : Dr Chumnarn Pongsri

Directeur des affaires étrangères pour la pêche, Ministère de la pêche
Tél./Fax +662 579 8215
Courriel : chumnarnp@gmail.com

3. Point focal : Mme Panawon Awaiwanont

Chef du Groupe de gestion et de coopération économique des pêches en eaux lointaines, Division des affaires étrangères pour la pêche, Ministère de la pêche
Tél./Fax +662 579 7947
Courriel : panawonfifad@gmail.com

Merci d'adresser toute communication par courriel avec le Ministère de la pêche de Thaïlande aux adresses suivantes :

À : Mme Panawon Awaiwanont (panawonfifad@gmail.com)

Cc : Dr Chumnarn Pongsri (chumnarnp@gmail.com)

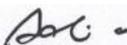
M. Sarayoot Boonkumjad (sboonkumjad@yahoo.com)

Mme Arpita Karmokar (arpita.k@hotmail.co.th)

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir mettre à jour ces informations et de les diffuser à l'ensemble des parties contractantes et parties coopérantes non contractantes de la CTOI dans les meilleurs délais.

Soyez assuré de notre entière coopération.

Cordialement,


(Dr. Adisorn Promthep)
Director - General